

PL09561MK – KL09561MK

PORTAVALIGIE LATERALE SPECIFICO – SPECIFIC TUBULAR SIDE-CASE HOLDER – PORTE-VALISES LATÉRAUX SPÉCIFIQUE
SPEZIFISCHES STAHLROHR-SEITENTRAEGER – PORTA MALETAS LATERALES ESPECÍFICO – SUPORTE DE MALAS ESPECÍFICO

N°	Descrizione/Description	Caratteristiche/Features	Codice/Code	Quantità/quantity
1	Telaio laterale – Side frame Châssis latéral – Soporte lateral Seitenrahmen – Suporte lateral	-	PL09651DXV PL09651SXV	2 (Right: Left)
2	Supporto anteriore – Front support – Support avant Vordere Unterstützung – Soporte frontal – Suporte frontal	-	GL6491V	2 (Right: Left)
3	Ponte – Bridge – Pont Brücke – Puente – Ponte	-	GNB3618V	1
4	Vite – Screw – Vis – Schraube Tornillo – Parafuso	TCE M8x40	840TCE	4
5	Vite – Screw – Vis – Schraube Tornillo – Parafuso	TCE M8x25	825TCE	2
6	Vite – Screw – Vis – Schraube Tornillo – Parafuso	TCE M8x50	850TCE	4
7	Vite – Screw – Vis – Schraube Tornillo – Parafuso	TBEI M8x25	825TBEI	2
8	Grano filettato – Threaded grain Gewinde stange – Tige filetee Barra roscada – Haste rosqueada	M8x16MM	816GR	1
9	Rondella – Washer – Rondelle – Scheibe Arandela – Arruela	Foro Ø8mm / Esterno Ø20mm Sp.2mm	820RON	8
10	Distanziale – Spacer Entretoise – Distanzstueck Distanciador – Espaçador	Ø16x27 Foro 8,5mm	C16L27F8,5T	4
11	Dado – Bolt – Ecrou Mutter – Tuerca – Porca	Dado Autobloccante Flangiato M8 (H.9,5mm)	8DADIFN	4
12	Componenti Originali – Original Parts Parties Originales – Original Bauteile Componentes Originales – Componentes Originais	-	-	-

- ATTENZIONE : STRINGERE LE VITI SOLO DOPO AVER ULTIMATO IL CORRETTO POSIZIONAMENTO DEI COMPONENTI
- CAUTION : TIGHTEN THE SCREW ONLY AFTER COMPONENTS HAVE BEEN PLACED IN THEIR CORRECT POSITIONS.
- ATTENTION : SERRER LES VIS QUE LORSQUE LES COMPOSANTS ONT ÉTÉ MISES EN POSITION CORRECTE.
- ACHTUNG : SCHRAUBE ERST DANN ANZUZIEHEN, WENN DIE KOMPONENTEN POSITIONIERT SIND.
- ATENCIÓN : APRETAR LOS TORNILLOS SOLO DESPUES DE HABER ULTIMADO EL CORRECTO POSICIONAMIENTO DE LOS COMPONENTES.
- CUIDADO : APERTAR O PARAFUSO SOMENTE DEPOIS QUE COMPONENTES FORAM COLOCADOS NAS POSIÇÕES CORRETAS.

IT_ Nel caso in cui sulle viti originali sia presente del frenafilletti, ripristinarlo durante il montaggio dell'accessorio.

EN_ If there is threadlocker on the original screws, use threadlocker when mounting the accessory.

DE_ Falls sich auf den Originalschrauben Schraubensicherungs-klebstoff befand, sollte dieser auch bei der Montage des Zubehörs wieder aufgetragen werden

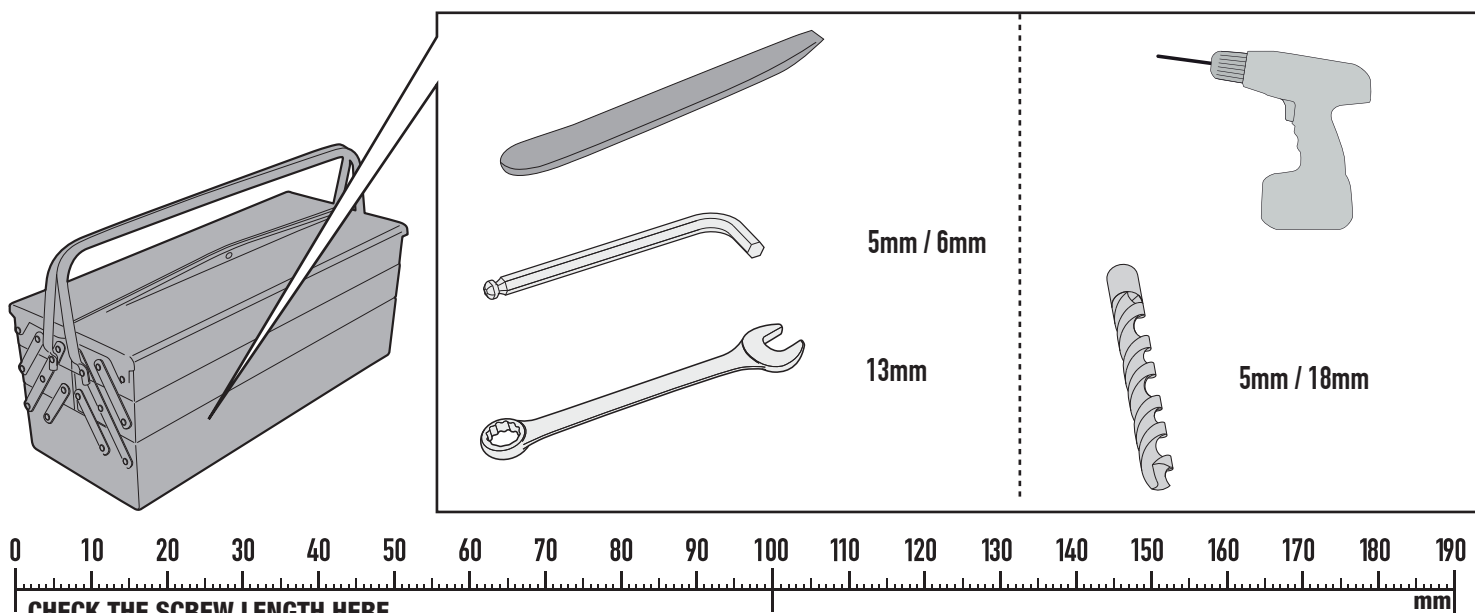
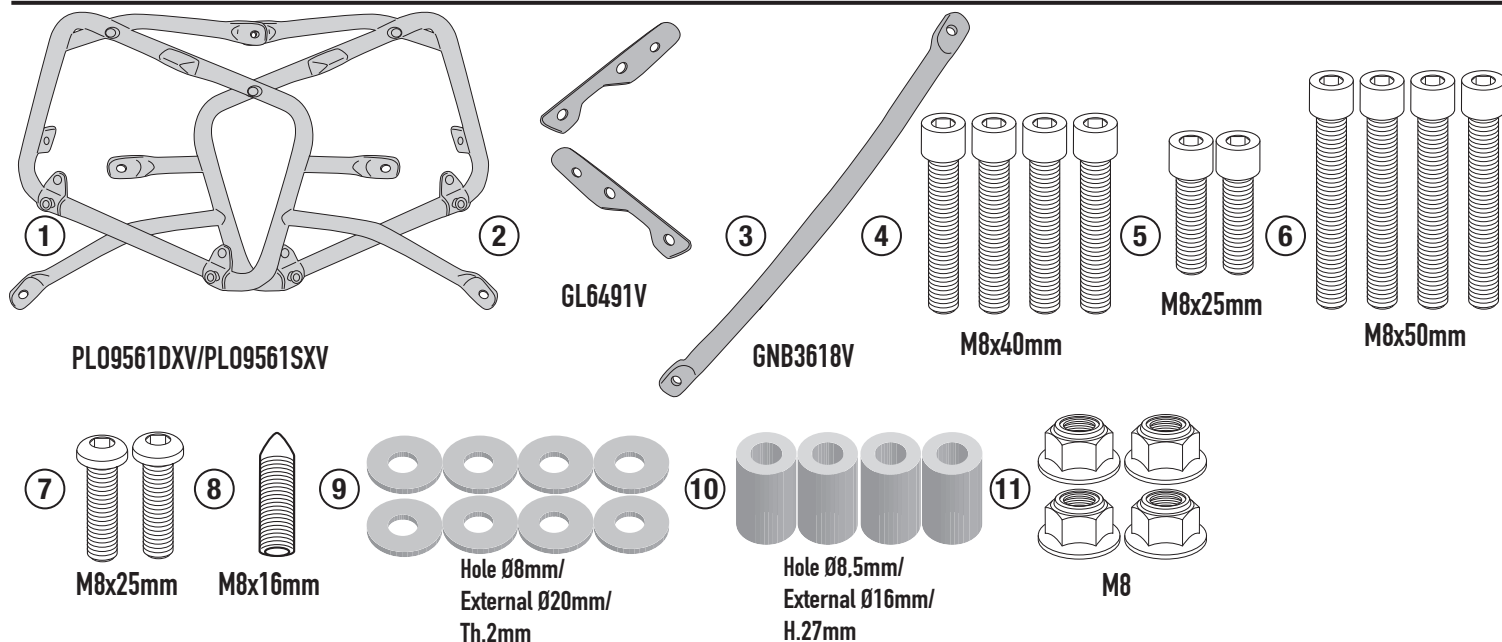
FR_ Si du frein filet est présent sur les vis d'origine, l'appliquer également lors du montage de l'accessoire

ES_ En caso de que el fijador de roscas se encuentre presente en los tornillos originales, colocarlo nuevamente en el montaje del accesorio

PT_ Se houver trava rosca nos parafusos originais, inserir novamente durante a montagem do acessório

PL09561MK - KL09561MK

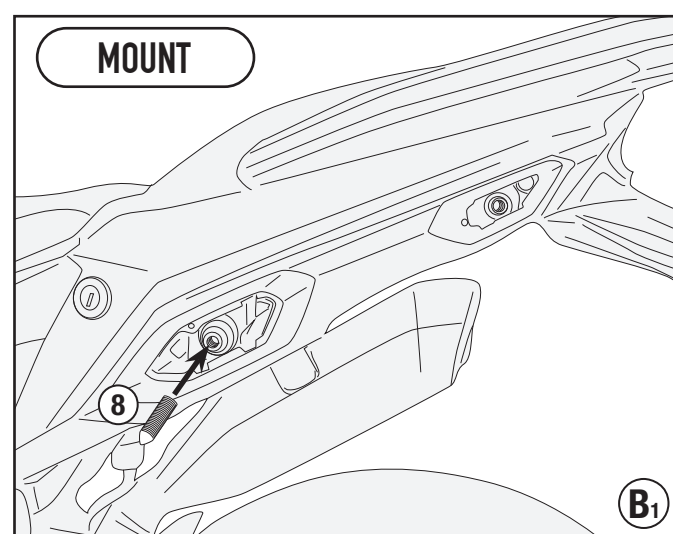
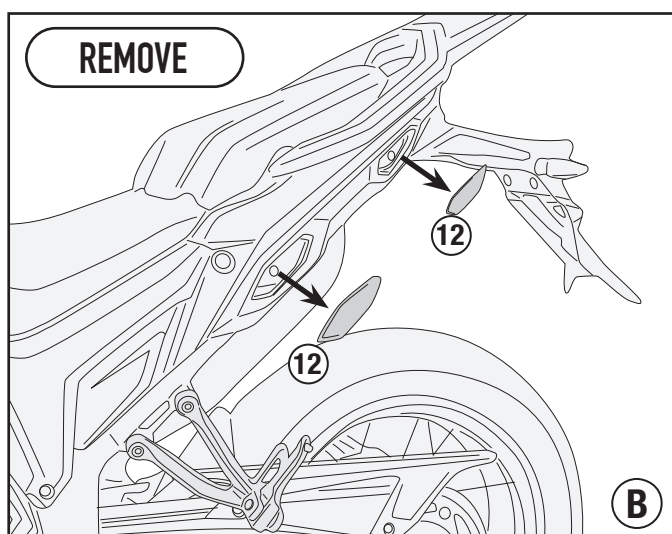
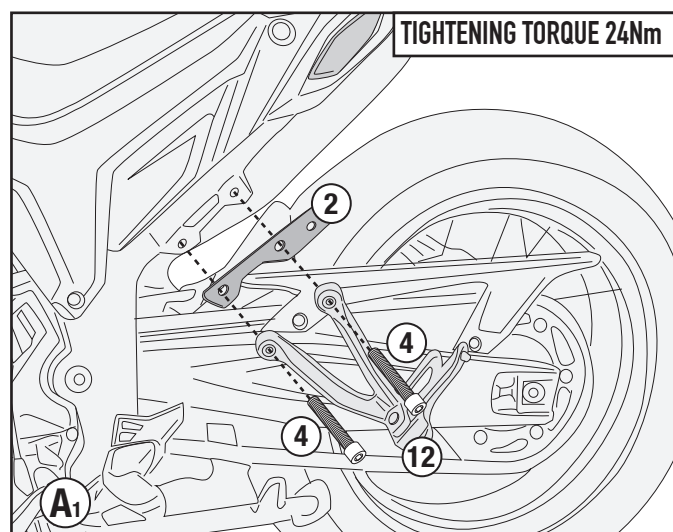
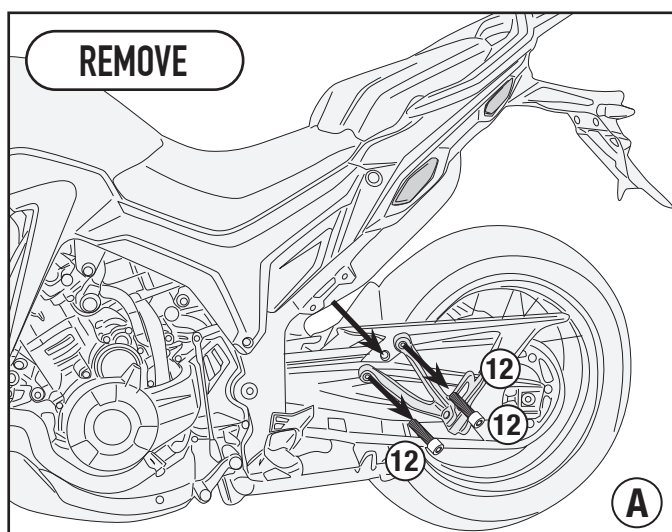
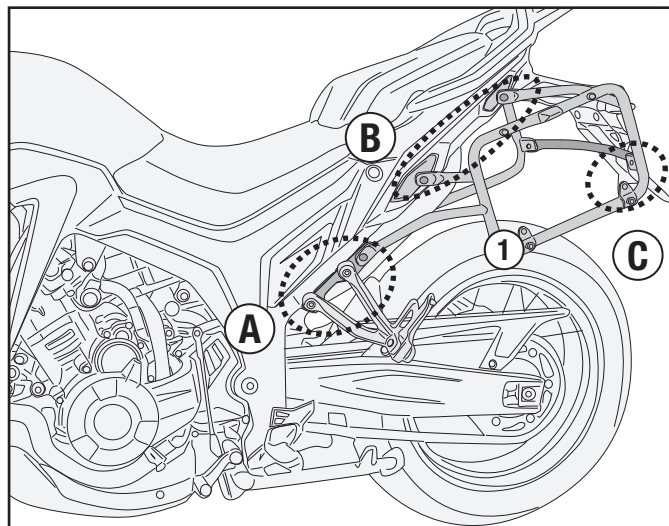
PORTAVALIGIE LATERALE SPECIFICO - SPECIFIC TUBULAR SIDE-CASE HOLDER - PORTE-VALISES LATÉRAUX SPÉCIFIQUE
SPEZIFISCHES STAHLROHR-SEITENTRAEGER - PORTA MALETAS LATERALES ESPECÍFICO - SUPORTE DE MALAS ESPECÍFICO



ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG
INSTRUCCIONES DE MONTAJE - INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

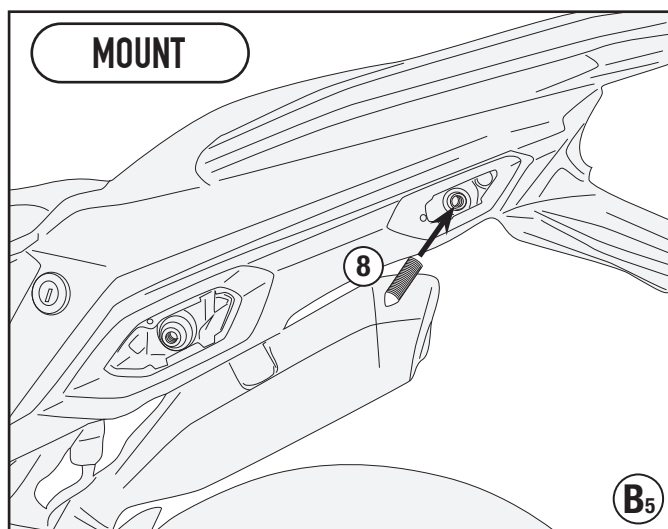
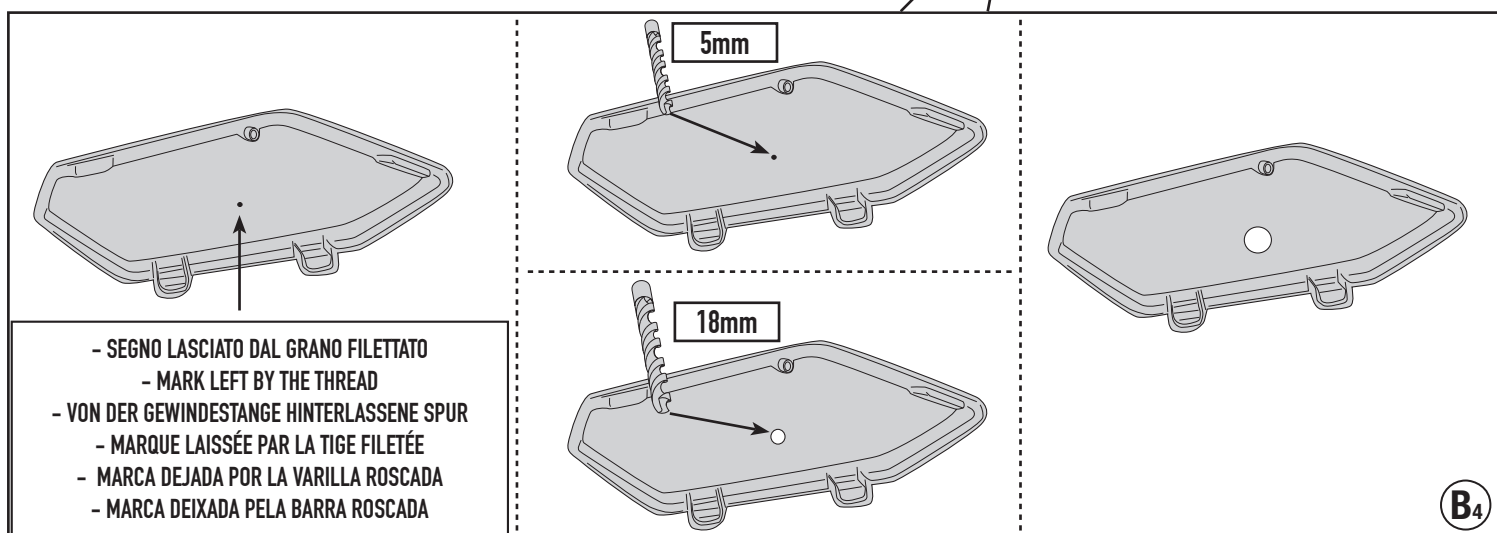
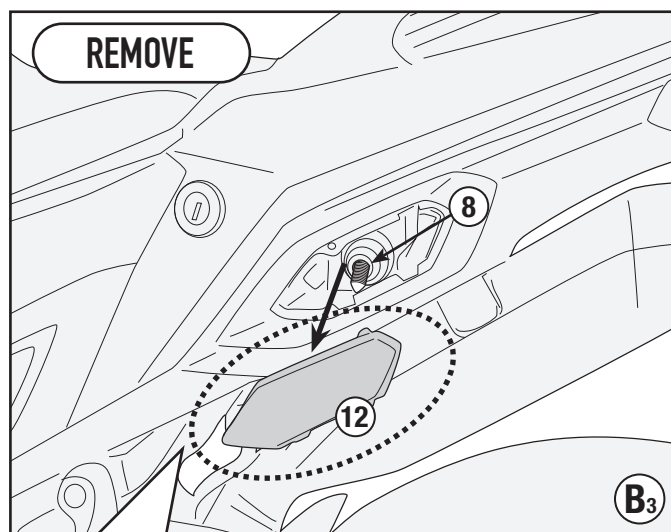
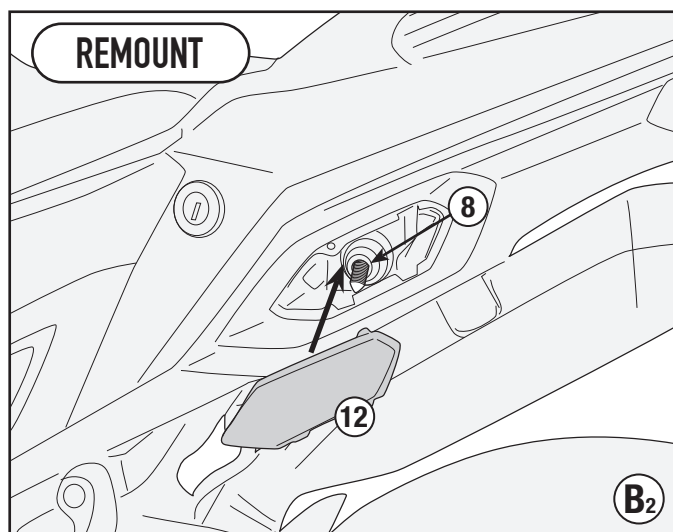
PL09561MK - KL09561MK

PORTAVALIGIE LATERALE SPECIFICO - SPECIFIC TUBULAR SIDE-CASE HOLDER - PORTE-VALISES LATÉRAUX SPÉCIFIQUE
SPEZIFISCHES STAHLROHR-SEITENTRAEGER - PORTA MALETAS LATERALES ESPECÍFICO - SUPORTE DE MALAS ESPECÍFICO



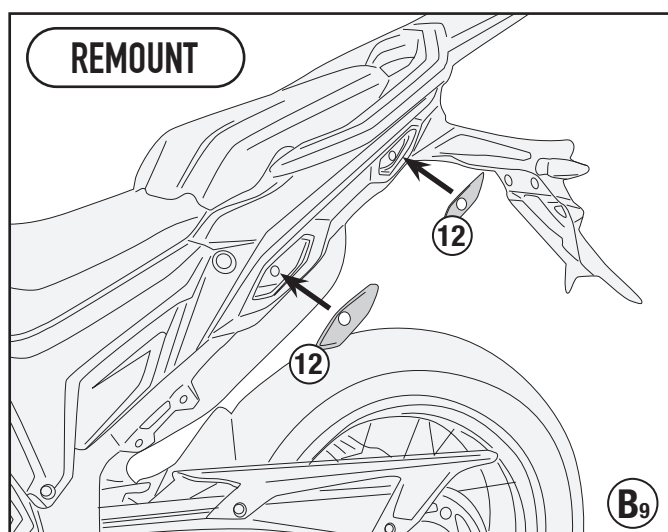
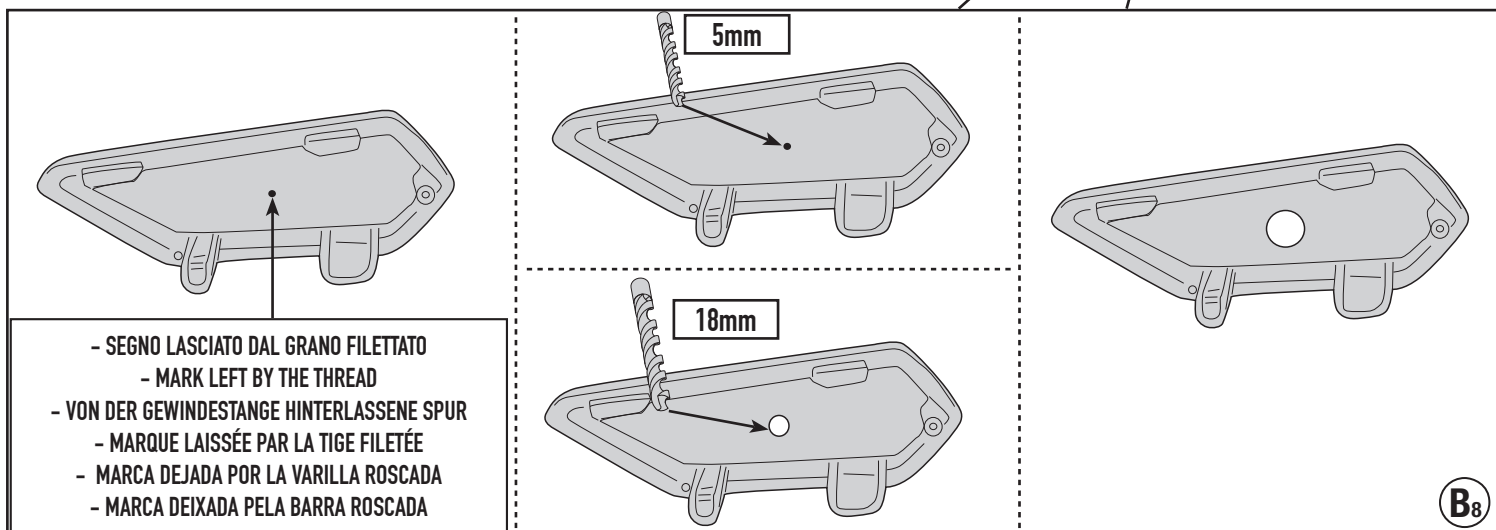
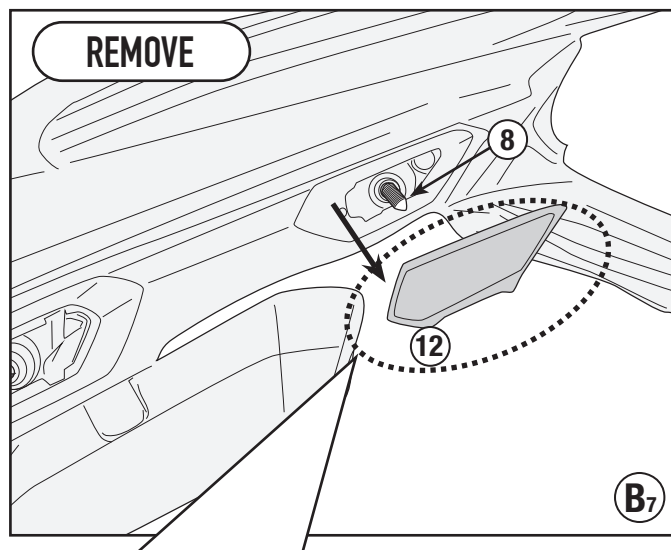
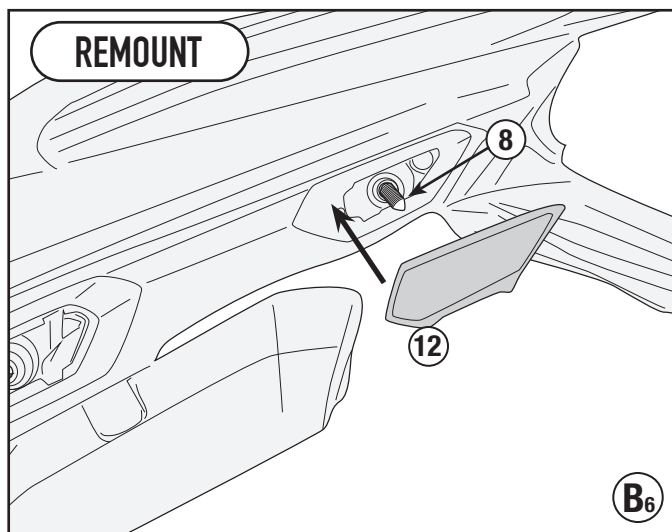
PL09561MK - KL09561MK

PORTAVALIGIE LATERALE SPECIFICO - SPECIFIC TUBULAR SIDE-CASE HOLDER - PORTE-VALISES LATÉRAUX SPÉCIFIQUE
SPEZIFISCHES STAHLROHR-SEITENTRAEGER - PORTA MALETAS LATERALES ESPECÍFICO - SUPORTE DE MALAS ESPECÍFICO



PL09561MK - KL09561MK

PORTAVALIGIE LATERALE SPECIFICO - SPECIFIC TUBULAR SIDE-CASE HOLDER - PORTE-VALISES LATÉRAUX SPÉCIFIQUE
SPEZIFISCHES STAHLROHR-SEITENTRAEGER - PORTA MALETAS LATERALES ESPECÍFICO - SUPORTE DE MALAS ESPECÍFICO



PL09561MK - KL09561MK

PORTAVALIGIE LATERALE SPECIFICO - SPECIFIC TUBULAR SIDE-CASE HOLDER - PORTE-VALISES LATÉRAUX SPÉCIFIQUE
SPEZIFISCHES STAHLROHR-SEITENTRAEGER - PORTA MALETAS LATERALES ESPECÍFICO - SUPORTE DE MALAS ESPECÍFICO

